Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants I	D1
CLUB 2	Payerne Capitals	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	06.12.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TPC821		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16706	GRANDGIRARD Diane	
Official scorer / Marqueur	17067	DAFFLON Yasmine	
Referee 1 / Arbitre 1	2391	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	2842	DEMIERRE Michaël	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	11	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
50	C	MAEDER David				2901
89	A	DUBEY Thomas				2868
35	G	CHASSOT Raphaël	X	X	X	2635
33	G	AEBISCHER Samuel				2940
86		CHATELANAT Grégoire				3029
69		RÜTTIMANN Jonathan				2634
40		FISCHER Marc				2639
28		MARMY Sylvain				2621
27		MARMY Denilson				2939
96		AEBISCHER Yannick				2638
45		CHATELANAT Loïc				3134
22		BLANC Lionel				17117

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	GUISOLAN Quentin		2961

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:41	27	69	1				
07:08	69	28	2				
19:12	22		3				
21:53	86		4				
23:14	50	86	5				
39:21	89		6				
52:46	22	69	7				
53:30	86		8				
57:06	69	27	9				
59:03	50		10				
59:19	69	27	11				
				TOTAL			11
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
03:30	50	2	03:44	A
15:57	27	2	17:55	I
23:38	96	2	25:38	C1
27:07	22	2	29:07	A
34:58	50	2	36:58	H
36:35	89	2	38:35	B2
TOTAL			12 min	

2 Payerne Capitals

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
86	C	FABBRONI Cédric				1651
47	A	MACHACKA Ken				16827
66	G	SERMET Loïc	X	X	X	3454
	G					
8		TRAN Jimmy				17005
21		COLLAUD Michaël				1646
69		BIELMANN Nicolas				2915
17		MOTA Luca				2860
97		BERTSCHY Florian				2713
26		BURGY Romain				2208
50		YERLY Damien				1451
77		FABBRONI Xavier				1657

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	FABBRONI Xavier		1657

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:44	77	17	1				
09:32	17	69	2				
17:55	86	77	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
02:03	77	2	02:41	H
22:30	77	2	23:14	L
28:18	69	2	30:18	B1
28:18	77	2	30:18	V1
32:57	8	2	34:57	A
35:30	77	2	37:30	C1
36:35	21	5	41:35	L
56:35	86	2	57:06	C1
56:35	21	2	58:35	V1
TOTAL			21 min	